

SAVERNE

Dimanche 6 septembre

Musée du Château des Rohan (Place du Gal de Gaulle)

15h00 : visite de l'exposition permanente sur l'histoire de la Communauté juive de Saverne autour du Parokhet (rideau d'armoire sainte)

15h30 : **conférence-diaporama** sur "L'histoire de la Communauté juive de Saverne à travers les stèles de son cimetière" par M. Alain Kahn

Cimetière juif (rue du Haut Barr)

16h30 : **Visite guidée** par Mme Wagner de l'Office de Tourisme de Saverne

SCHIRMECK

Dimanche 6 septembre

Synagogue (rue des écoles)

9h00 à 18h00 : **portes ouvertes**

Inscription sur réservation auprès de l'Office de Tourisme de la Vallée de la Bruche au 03 88 47 18 51

Cimetière (carré juif)

9h00 à 18h00 : **visites guidées** Inscription sur réservation auprès de l'Office de Tourisme de la Vallée de la Bruche au 03 88 47 18 51

SÉLESTAT

Dimanche 13 septembre

Cimetière juif (Chemin du Paradiesweg)

14h00 à 18h00 : **portes ouvertes**

14h30 et 16h00 : **visites guidées** (sous réserves de conditions météo acceptables)

SOULTZ-SOUS-FORÊTS

Dimanche 6 septembre et Dimanche 13 septembre

Synagogue (8 rue de la Bergerie)

14h00 à 18h00 : **Portes ouvertes** - Accueil des visiteurs par M. Guy Heumann et Mme Marie-José Schaller, Port du masque obligatoire

STRASBOURG

Dimanche 6 septembre

Visite des sites historiques du judaïsme strasbourgeois

10h00 : **visite** proposée par l'Université Populaire de la Krutenau, guidée par M. Jean-François Kovar - Départ place Broglie devant le théâtre municipal - Participation 5 euros - réservation impérative par courriel :

universitepopulaire.krutenau@laposte.net avant le 4 septembre

Bain rituel médiéval (20 rue des Charpentiers)

14h00 à 16h00 : **visites guidées** par M. Francis Lehmann

Grande Synagogue (1 rue René Hirschler)

16h00 : **Visite guidée** - Maximum 30 personnes - Inscription obligatoire au 03 88 14 46 53 avant le 3 septembre

Cimetière juif de Koenigshoffen (29 rue de la Tour)

10h00 : **visite guidée** par M. Jean-Pierre Lambert

STRUTH

Dimanche 6 septembre

Synagogue (rue Principale)

10h00 : **Visite guidée** organisée par l'Office de Tourisme Intercommunal de Hanau-La Petite Pierre - Durée : 1h Rdv devant la synagogue, rue Principale.

Inscription obligatoire à l'Office de Tourisme au 03 88 70 42 30, visite limitée à 9 pers maximum, port du masque obligatoire

THANN

Dimanche 6 septembre

Synagogue (5 rue de l'Etang)

14h00 à 18h00 : **portes ouvertes et Visite guidée** par M. Yves Goldschmitt

Expositions : « Evènements familiaux : du berceau à la tombe » et « Les grandes fêtes juives »

Cimetière juif (rue Humberger)

15h00 : **Visite guidée** par M. Roger Harmon et Mme Dominique Schmitt

TRAENHEIM

Dimanche 6 septembre

Synagogue grenier (27 rue des Usines)

10h00 à 18h00 : **visite guidée** du grenier - synagogue ;

Exposition sur la fête de Souccot et ses symboles

14h00 : **marche au départ de Westhoffen**

« Marche des Synagogues » organisée par l'Association d'Histoire de Westhoffen et Environs (AHWE) - Randonnée commentée entre Westhoffen, Balbronn et Traenheim à la découverte de leurs synagogues des XIX^e et XVIII^e siècles

Voir programme de Westhoffen

TRIMBACH

Dimanche 6 septembre

Cimetière juif (D104, route de Buhl)

14h00 à 17h00 : **Visites guidées** par Mme Reine Biri (français, allemand) - RV sur place (fléchage)

WESTHOFFEN

Dimanche 6 septembre

14h00, départ de la salle sportive Les Cerisiers :

« **marche des synagogues** » organisée par l'Association d'Histoire de Westhoffen et Environs (AHWE)

Randonnée commentée entre Westhoffen, Balbronn et Traenheim à la découverte de leurs synagogues des XIX^e et XVIII^e siècles - Durée 4h environ (dont marche : 2h30, 9 km) - Chaussures de marche obligatoires

Dimanche 13 septembre

Synagogue (place de la synagogue, donnant sur la place du marché aux grains)

14h00 à 16h00 : **portes ouvertes et visites guidées** par Mme Ghyslaine Tiffay

WOLFISHEIM

Dimanche 6 septembre

Cimetière juif (rue de la Mairie-D545)

10h30, 14h30 et 16h30 **visites guidées**

En raison de la brocante, il est conseillé d'éviter le village de Wolfisheim. Accéder au cimetière par Eckbolsheim en empruntant la rue de Wolfisheim qui devient rue de la Mairie en pénétrant dans Wolfisheim. L'entrée du cimetière se situe à gauche au fond d'un chemin goudronné, pratiquement dès l'entrée dans Wolfisheim.

Dimanche 13 septembre

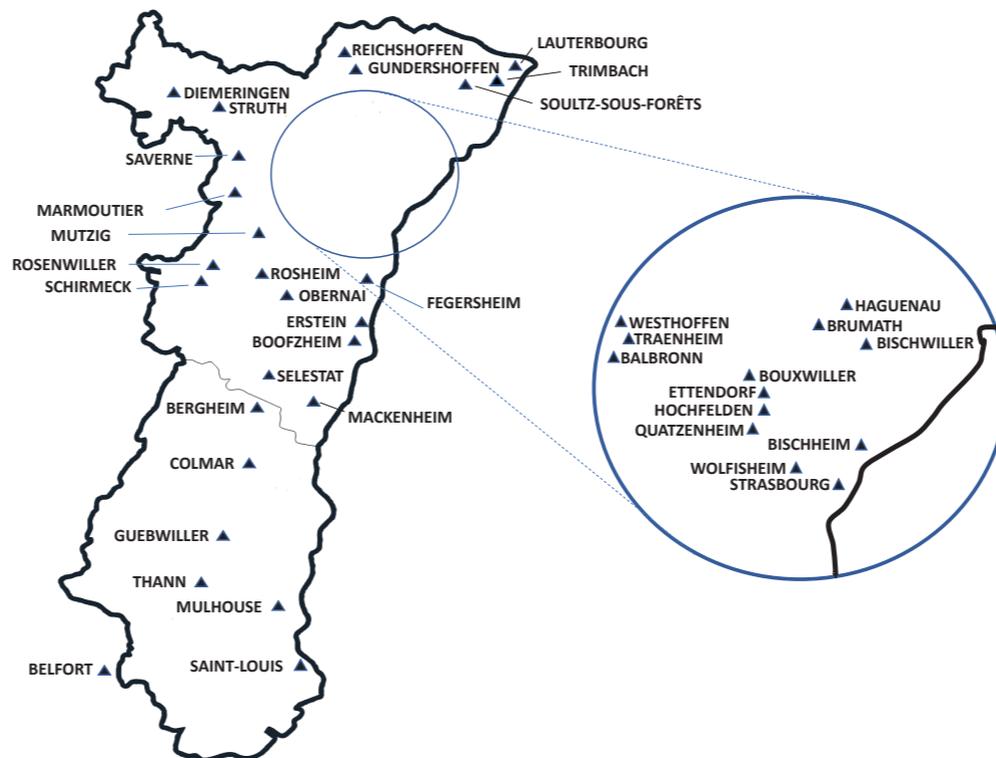
Synagogue (rue du Milieu)

14h30 : **Conférence** « On a volé mes étoiles ou l'histoire d'un enfant juif d'Alsace pendant la guerre de 1939-1945

16h30 : **Conférence** « Les exodes d'une famille juive tunisienne »



JOURNÉES EUROPÉENNES DE LA CULTURE JUIVE SAISON 2020 ALSACE et TERRITOIRE DE BELFORT



De l'autre côté du Rhin....

Les Journées Européennes de la Culture Juive se déroulent aussi dans le Baden-Württemberg.

Pour en savoir plus : <https://www.gedenkstaetten-bw.de/etjk>



Imprimé par l'ESAT L'ESSOR à STRASBOURG

Soutenu par



ALLEMAGNE - AUTRICHE - BELGIQUE - BIÉLORUSSIE - BOSNIE-HERZÉGOVINE - BULGARIE - CROATIE - DANEMARK - ESPAGNE - FRANCE - GÉORGIE - GRÈCE - HONGRIE - IRLANDE - ITALIE - LETTONIE - LITUANIE - LUXEMBOURG - NORVÈGE - PAYS-BAS - POLOGNE - PORTUGAL - ROUMANIE - ROYAUME-UNI - SERBIE - SLOVAQUIE - SLOVÉNIE - SUÈDE - SUISSE - TCHÉQUIE - TURQUIE - UKRAINE

Pourquoi les Journées Européennes de la Culture Juive ?

Les Journées Européennes de la Culture Juive, organisées simultanément sur l’ensemble du continent européen, associent chaque année une trentaine de pays participants.

Elles s’adressent à toutes et tous et proposent un choix d’évènements (portes ouvertes, visites guidées, conférences, concerts, spectacles, ateliers, …) permettant de venir à la découverte de la culture juive ou d’en approfondir la connaissance.

Il s’agit tout particulièrement d’aborder le patrimoine juif, matériel ou immatériel, dans le cadre plus large d’une identité culturelle régionale, nationale ou européenne, en soulignant les liens tissés entre les communautés juives et leur environnement, à l’origine de nombreux apports réciproques.

Chaque année l’accent est mis sur un thème particulier, adopté au niveau européen (AEPJ, www.jewishheritage.org) et repris dans les différents pays participants. En 2020 le thème choisi est « **Voyages et Migrations** ».

Par la mise en valeur de la culture juive dans sa richesse et sa diversité, les Journées Européennes de la Culture Juive ont pour objectif premier de promouvoir le dialogue, l’échange et la connaissance mutuelle.

Les Journées Européennes de la Culture Juive en Alsace

L’Alsace possède un abondant patrimoine matériel juif hérité d’une présence ininterrompue de communautés juives sur son territoire depuis l’époque médiévale. Ce patrimoine (synagogues, cimetières, bains rituels, …) est disséminé au cœur des villes et villages alsaciens, conséquence de l’essor - jusque dans la deuxième partie du XIXème siècle - d’un « judaïsme rural », alliance unique d’une forte solidarité communautaire et d’une intégration réussie dans la vie des villages. Aussi les organisateurs alsaciens des Journées Européennes de la Culture Juive s’attachent-ils en priorité à rendre accessible ce remarquable patrimoine par des portes ouvertes et des visites guidées. Mais, au-delà de l’accès donné aux lieux de culte et aux lieux de mémoire, le programme propose également des évènements culturels dont plusieurs s’inscrivent dans le thème européen choisi (voir ci-dessus).

Les Journées Européennes de la Culture Juive en Alsace sont préparées et organisées dans le cadre d’un réseau de partenaires dénommé « JECPJ-Alsace ». JECPJ-Alsace associe une grande diversité d’acteurs : municipalités, communautés juives, musées, sociétés d’histoire, associations de sauvegarde du patrimoine, propriétaires privés, veilleurs de mémoire, etc. La coordination de JECPJ-Alsace est assurée par le B’nai B’rith de Strasbourg (Association René Hirschler) et les Consistoires Israélites des deux départements alsaciens.

Informations COVID-19

Tous les organisateurs ont à cœur de permettre le respect de l’ensemble des mesures barrières applicables. Les consignes et recommandations sanitaires actuelles conduisent à prévoir une limitation du nombre de personnes pour certaines visites ou manifestations prévues au programme. Aussi attirons-nous votre attention sur la nécessité de s’inscrire à l’avance chaque fois que mentionné dans le programme. Il ne sera malheureusement pas possible d’accepter des personnes se présentant en dernière minute sur place. Nous vous remercions de votre compréhension.

Compte tenu de l’évolution possible de la situation sanitaire, les organisateurs se réservent par ailleurs la possibilité de modifier à tout moment le présent programme, y compris par l’annulation éventuelle de certains des évènements prévus.

L’ensemble du programme sera continuellement mis à jour sur le site www.jecpj-france.com onglet « programmes ».

Lorsque la participation à un évènement ne nécessite pas d’inscription préalable, il est fortement recommandé de s’assurer que l’évènement se trouve bien confirmé, en se rendant sur le site ci-dessus quelques jours avant la date prévue.

Merci de penser à vous munir d’un masque et d’en prévoir également un pour chaque personne vous accompagnant.

PROGRAMME DES JOURNÉES

BALBRONN

Dimanche 6 septembre

14h00 : marche au départ de Westhoffen

« Marche des Synagogues » organisée par l’Association d’Histoire de Westhoffen et Environs (AHWE) - Randonnée commentée entre Westhoffen, Balbronn et Traenheim à la découverte de leurs synagogues des XIXè et XVIIIè siècles

Voir programme de Westhoffen

BELFORT

Dimanche 6 septembre

Synagogue (6 rue de l’As de Carreau)

14h00 à 15h30 : Visite guidée

16h00 : Conférence avec illustrations sonores de M. Michel Cazeaux : “La musique liturgique juive, au XIX° siècle“

Dimanche 13 septembre

Cimetière israéliite (53 Fbg de Lyon)

10h00 : Cérémonie en mémoire des victimes de la barbarie nazie

10h30 à 12h00 : Visite guidée

BERGHEIM

Du 5 au 13 septembre

Ancienne synagogue (19 rue des Juifs)

Exposition de photographies « lieux et bâtiments remarquables abandonnés » (collectif de photographes amateurs alsaciens)

BISCHHEIM

Dimanche 6 Septembre

Cimetière juif (16 rue des Saules)

11h00 : Visite guidée par Madame Dora Husselstein sur réservation au 07 50 66 93 80

Rendez-vous devant le cimetière

Musée juif de Bischheim (17 rue Nationale)

14h30 et 16h30 : visites guidées afin de pouvoir respecter les règles de distanciation les visites se feront individuellement ou par famille puis le groupe se retrouvera dans le jardin pour plus d’explications

• Rendez-vous devant la cour des Boecklin (17 rue Nationale)
• Réservation à la Cour des Boecklin au 03 88 81 49 47

Synagogue (place de la synagogue)

16h00 et 17h00 : Visite guidée

Réservation à la Cour des Boecklin au 03 88 81 49 47

Dimanche 13 septembre

Cimetière juif (16 rue des Saules)

15 h00 : Visite guidée par Madame Dora Husselstein sur réservation au 07 50 66 93 80

Rendez-vous devant le cimetière

Renseignements au 06 15 40 61 09

BISCHWILLER

Dimanche 6 septembre

Cimetière juif (rue des Cimetières)

15h00 : visite guidée par Mme Dora Husselstein
Réservation impérative au 07 50 66 93 80

Dimanche 13 septembre

11h00 : visite guidée par Mme Dora Husselstein
Réservation impérative au 07 50 66 93 80

BOOFZHEIM

Dimanche 6 septembre

Musée d’Art Populaire (4 rue de Strasbourg)

16h00 : visite du musée et présentation des objets de Judaïca

BOUXWILLER

Dimanche 6 septembre et Dimanche 13 septembre

Musée Judéo-Alsacien – ancienne synagogue

(62A, Grand’Rue)

10h à 18h00 : Accès gratuit au Musée dans le cadre des JECPJ 2020

Exposition : « Yossel de Rosheim (1478-1554), entre l’unique et l’universel, un juif engagé dans l’Europe de son temps et du nôtre »

BRUMATH

Dimanche 6 septembre

Synagogue (28 rue du Général Rampont)

14h00 à 18h00 : portes ouvertes et visite commentée

Cimetière juif (route de Weitbruch, D140, lieu-dit Forlenberg)

10h à 18h00 : Portes ouvertes

Dimanche 13 septembre

Synagoge (28 rue du Général Rampont)

14h00 à 18h00 : portes ouvertes et visite commentée

18h00 : Concert du groupe « Diaspora Musik » avec Elody Barret et Christian Ott - accès libre, plateau

COLMAR

Dimanche 6 septembre

Synagogue (3 rue des cigognes)

9h30 à 12h00 : portes ouvertes

Exposition : « Voyages et Migrations dans la culture juive »

proposée par JECPJ-France en coopération avec l’AEPJ et la NLI

DIEMERINGEN

Dimanche 6 septembre

Synagogue - Ecole juive - Bain rituel (10 rue du vin)

14h00 à 17h00 : visites guidées

ERSTEIN

Dimanche 6 septembre

Synagogue (rue du vieux marché)

14h00 à 16h00 : portes ouvertes - Les participants pourront ensuite se rendre au Musée d’Art Populaire de Boofzheim pour la visite du Musée

ETTENDORF

Dimanche 6 septembre

Cimetière juif (rue de la montée)

13h30 à 17h00 : visites guidées par M. Patrick Blum

FEGERSHEIM

Dimanche 6 septembre

Cimetière juif (situé à environ 1km au nord du village sur la D1083, proche du magasin Babou)

14h00 à 18h00 : visites guidées - départ des visites à chaque heure, dernier départ à 17h00

GUEBWILLER

Dimanche 6 septembre

Synagogue (7 rue de l’ancien hôpital)

14h00 à 16h00 : portes ouvertes

Exposition : « Voyages et Migrations dans la culture juive » proposée par JECPJ-France en coopération avec l’AEPJ et la NLI

GUNDERSHOFFEN

Dimanche 6 septembre

Cimetière juif (1 rue de la synagogue)

10h00 : visite guidée organisée par l’association ASHERN

HAGUENAU

Dimanche 6 septembre et Dimanche 13 septembre

Cimetière juif (rue de l’Ivraie)

14h00 à 18h00 : visite guidée organisée par M. Jean-Lou Lévy

HOCHFELDEN

Dimanche 6 septembre

Synagogue, ancienne Ecole Juive, Maison du rabbin, Bain rituel (10 place du Gal Koenig)

14h00 à 18h00 : Portes ouvertes avec **exposition** consacrée à d’anciens habitants juifs de Hochfelden et leurs lieux d’habitation (proposée par l’association L’Arche)

LAUTERBOURG

Dimanche 6 septembre et Dimanche 13 septembre

Cimetière juif (rue de la Chapelle)

8h00 à 20h00 : Portes ouvertes

MACKENHEIM

Dimanche 6 septembre

Cimetière juif (rue du moulin, à proximité de la Maison Forestière)

14h00 à 16h00 : Visites guidées par Mme Martine Azgut RV sur place

N.B. : Le cimetière est situé en forêt – se munir d’une tenue adaptée

MARMOUTIER

Dimanche 6 septembre

Musée du Patrimoine et du Judaïsme Alsacien (6 Rue du Général Leclerc)

10h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00 : visites guidées gratuites des collections Judaïca et du Miqwhé (bain rituel) du musée

Dimanche 13 septembre :

Cimetière juif (rue neuve)

10h00 à 12h00 : **visites guidées**

Musée du Patrimoine et du Judaïsme Alsacien (6 Rue du Général Leclerc)

10h00 à 12h00 et 14h00 à 18h00 : visites guidées gratuites des collections Judaïca et du Miqwhé (bain rituel) du musée

15h00 : conférence donnée par M. Alain Kahn, Président de la communauté de Saverne, « Les coutumes et les traditions juives en Alsace ».

Salle communale - Ancienne synagogue (rue de la Synagogue)

14h00 à 18h00 : Visite libre de l'exposition « Voyages et migrations dans la culture juive » proposée par JECPJ-France en coopération avec l’AEPJ et la NLI
Possibilité de restauration chez L’Aura, situé à côté du musée.
Réservation avant le 7 septembre au 03 88 02 32 11

MULHOUSE

Dimanche 8 novembre

Synagogue (2 rue des Rabbins)

14h30 : visite guidée de la synagogue et des collections Judaïca. Entrée libre

16h00 : conférence sur le thème « Voyages et migrations »

Entrée libre

MUTZIG

Dimanche 6 septembre

Synagogue (6 rue Haute)

10h00 à 12h00 et 14h00 à 16h00 : portes ouvertes

OBERNAI

Dimanche 6 septembre

Synagogue (rue de Sélestat)

10h00 à 12h00 et 14h00 à 17h00 : portes ouvertes

PFAFFENHOFFEN (VAL DE MODER)

Dimanches 6 et 13 septembre

Ancienne Synagogue (Musée de l’image populaire, 24 rue du Dr Schweitzer)

Le Musée sera ouvert et des **visites guidées** de l’ancienne synagogue, située juste en face, seront proposées
Renseignements : 03 88 07 80 05

QUATZENHEIM

Dimanche 6 septembre

Cimetière juif (route de Wiwersheim)

14h00 à 16h00 : visite guidée par M. Francis Bloch

REICHSHOFFEN

Dimanche 6 septembre

Synagogue (Rue de la Synagogue)

15h00 : l’association ASHERN propose :

Balade à la découverte du Reichshoffen juif - **Visite** de la synagogue - Présentation de l’**Exposition** « Voyages et Migrations dans la Culture Juive » (proposée par JECPJ-France en lien avec l’AEPJ et la NLI)

ROSENWILLER

Dimanche 6 septembre

Salle communale (1 place de l’Eglise)

15h00 : Présentation du livre « Présence juive à Rosenwiller » qui sortira à cette occasion

Cimetière juif (route de Grendelbruch) : le cimetière sera ouvert

ROSHEIM

Dimanche 6 septembre

Halle du Marché de Rosheim

17h00 : Concert de chant et musique yiddish par le duo Anne Schlick (chant et nyckelharpa) et Fabrice Kieffer (accordéon chromatique et percussions), organisé par l’association « Les Amis de Rosheim »

SAINT-LOUIS

Dimanche 6 septembre

Synagogue (rue du Temple)

14h30 : conférence sur les voyages et les migrations par le Rabbin Breisacher et M. Jean-Alain Kiefe